

# Cyngor Cymuned Llanbadrig Community Council

## Cofnodion o gyfarfod y Cyngor Llawn a gynhaliwyd nos Lun 18/9/2017 Minutes of the Full Council meeting held on Monday evening 18/9/2017

### **Presennol / Present:**

Derek Owen (Cadeirydd/Chair), Elfed Jones, Jack Longman, Brian Potter, Roger Dobson, Enid Jones, Carys Davies, Dave Livingstone, Cyng/Cllr Richard Jones

### **Yn Bresennol / In Attendance:**

Carli Evans-Thau (Clerc/Clerk), Eira Parry (Cyfieithu/Translation), Richard Foxhall (Horizon), Williams Stockwell (CSYM/IACC), Alun Owen (CSYM/IACC)

### **Ymddiheuriadau / Apologies:**

Elen Pritchard, Cyng/Cllr Richard Griffiths, Cyng/Cllr Aled Jones

### **1 Croeso / Welcome**

Cadeiriwyd y cyfarfod gan Derek Owen ac fe groesawyd pawb oedd yn bresennol. Nodwyd bod Elen Pritchard yn dioddef a'i iechyd ar hyn o bryd ac fe ddymunwyd y gorau iddi am wellhad buan. Diolchwyd i'r gwyr gwadd am eu hamser i ymuno a'r cyfarfod.

*The meeting was chaired by Derek Owen and all present were welcomed. It was noted that Elen Pritchard is currently suffering from ill health and all members wished her the best for a speedy recovery. The guests were thanked for their time to attend the meeting.*

### **2 Datgan Diddordeb / Declaration of Interest**

Cyng/Cllr Richard Jones – materion cynllunio / planning matters  
Roger Dobson – Wylfa Newydd a/and Pwyllgor Safonnau / Standards Committee

### **14 Wylfa Newydd**

Cafwyd ddiweddariad gan Richard Foxhall o'r hyn sydd wedi bod yn digwydd ar safle dros fis oedd yr haf. Mae nifer o gylleoedd i aelodau o'r gymuned gymryd rhan yn y gwaith archaeolegol ac mae rhain yn parhau.

Deallwyd bod yr ail grwp o brentisiaid wedi ymuno a'r cwmni erbyn hyn. Mae rhai o'r prenstisiaid wedi ymweld a Siapan, ac mae disgwyl i brentisiaid Siapan ymweld a Wylfa newydd yn y dyfodol agos.

Mae ymgynghoriad ar hyn o bryd ar gyfer y ceisiadau cynllunio am y gwaith i uwchraddio'r A5025 a chlirio'r safle. Wrth gydnabod nad yw cynghorau yn cwrdd yn ystod mis Awst, mae'r ymateb hyd yma wedi bod yn siomedig. Gobeithir gallu dechrau ar y gwaith i glirio'r safle ym mis Chwefror, a'r gwaith i'r ion o fis Medi 2018.

Roedd Roger Dobson yn fodlon cydlynnu ymateb ar ran y Cyngor a'i anfon i'r aelodau iddynt gael mewnbwn cyn i'r cleric ei anfon at Horizon. Diolchwyd iddo am wirfoddoli.

*Richard Foxhall gave an update of activities on site over the summer months. There have been a number of opportunities for members of the community to participate in the archaeological digs and these are ongoing.*

*It was understood that a second group of apprentices have joined the company. Some of the apprentices have visited Japan, and it is expected that the Japanese apprentices visit Wylfa Newydd in the near future.*

*A consultation is ongoing on the planning applications for the upgrading of the A5025 and site clearance. Acknowledging that the councils do not meet in August, the response to date has been disappointing. It is hoped that the site clearance work can start in February and the upgrading of the road in September 2018.*

*Roger Dobson was willing to collate a response on behalf of the Council and send out to all members for their input before the clerk submitted to Horizon. He was thanked for volunteering.*

### **3 Grant Ymwybyddiaeth Cwn AHNE / AONB Dog Awareness Grant**

Croesawyd William Stockwell ac Alun Owen i'r cyfarfod i son am arian sydd ar gael i gynghorau cymuned i weithio ar y cyd i daclo problemau baw cwn. (Adran arall o fewn CSYM sydd yn gyfrifol am orfodaeth).

Trafodwyd gawhanol posibiliadau ar gyfer datblygu prosiect ar y cyd. Nodwyd bod AHNE gyda'r un statws a'r parc cenedlaethol a bod angen gwarchod yr ardal. Mae grant hyd at 75% i'r gael tuag at prosiect, ac fe ddisgwylir i CSYM a'r Cyngor Cymuned gyfrannu tuag y prosiect hefyd.

Cytuno mai biniau ychwanegol a bagiau baw cwn ar gael yn y gymuned fyddai'r ffordd orau o wneud gwahaniaeth. Byddai angen cerdded y pentref i benderfynnu faint o finiau, ac yn ble fydd orau i'w gosod.

Trafodwyd y posiblwydd o newid rheolau'r traeth i wahardd cwn yn gyfan gwbwl yn ystod tymor yr haf. Nodwyd hefyd bod angen arwyddion ar finiau stryd cyffredin yn hyrwyddo bod posib eu defnyddio ar gyfer baw cwn. Byddai posib cydweithio gyda'r Ysgol i ddylunio arwyddion i'w gosod yn y gymuned.

Cytuno mewn egwyddor byddai posib i'r Cyngor Cymuned gyfrannu £500 tuag at brosiect or fath i wella amgylchedd yr ardal. Swyddogion CSYM i gadarnhau costau cyn gynted a phosib.

*William Stockwell and Alun Owen were welcomed to the meeting to discuss funding that is available for community councils to work in partnership to tackle dog fouling issues (It is another department within IACC that is responsible for enforcement).*

*Different project ideas were discussed. It was noted that the AONB has the same status as the National Park and needs safeguarding. A grant of up to 75% is available towards the project, and it is expected that IACC and the Community Council also contribute towards the project.*

*It was agreed that additional bins and dog poo bags available in the community would be the best way to make a difference. A site visit would be required to agree on the number of additional bins and where best to place them.*

*The possibility of changing the by-laws on the beach to exclude dogs completely during the bathing season was discussed. It was also noted that signage on ordinary street bins would promote their use for dog poo bags. It may be possible to work with the school to design signs to be installed in the village.*

*Agreed in principle that the Council could contribute £500 towards such a project to improve the environment, IACC Officers to confirm costs as soon as possible.*

### **4 Cofnodion Cyfarfod Diwethaf / Minutes of the Last Meeting**

Derbynwyd y cofnodion yn gywir. Cynigwyd gan Brian Potter, eiliwyd gan Carys Davies.  
*The minutes were confirmed correct. Proposed by Brian Potter, seconded by Carys Davies.*

### **5 Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes**

#### **5.1 Glendid Traeth / Cleanliness of the Beach**

Mae disgwyl adroddiadau profion eleni – nes bydd adroddiad yn ei le, nid oes pwrrpas cynnal cyfarfod cyhoeddus. Cytuno anfon llythyr o ddiolch at Dr Mark Wyer a'i dim o Brifysgol Aberystwyth am eu gwaith y tymor yma. Byddent yn ol eto y flwyddyn nesaf fel rhan o brosiect dwy flynedd.

*Awaiting the test results and report for this season – until a report is in hand, there is no purpose in arranging a public meeting. Agreed to write to Dr Mark Wyer and his team from Aberystwyth University for their work this season. They will return next season as part of the two year project.*

**5.2 10-12 Stryd Fawr/ High Street**  
Cafwyd grynodeb gan Carys Davies o'r cyfarfod a gynhaliwyd yn y fflat yn ol ym mis Gorffennaf. Cytunwyd byddai gosod y fflat i deulu. Bydd codi wal yn yr ystafell fyw i greu ystafell wely arall, a symud yr ystafell folchi i'r ystafell wely lleiaf. Bydd hyn yn creu lle ar gyfer peiriant golchi ayyb ar ben y grisiau, ac yn creu ystafell folchi mwy.

Mae Menter y Pentref am gael plastro y walau yn y siop a gosod goleuadau penodol. Cytuno cynnwys y gwaith yn y prosiect mawr ond gofyn iddynt gyfrannu tuag at yr agwedd yma o'r gwaith. Angen trafod gyda'r grwp i gadarnhau pa waith sydd dan sylw cyn gofyn am brisiau gan adeiladwyr.

*Carys Davies gave a summary of the meeting held at the flat back in July. It was agreed that the flat me let to a family. A partition wall is to be erected in the living room to create another bedroom, and the bathroom moved to the smallest bedroom. This will create room for a utility room and a larger bathroom.*

*Village Venture have asked that the shop walls are plastered and that specific lights installed. Agreed to include the works in the larger project but to ask them for a contribution towards this aspect of the work. Need to confirm with the group exactly what they have in mind before quotes are obtained from builders.*

**5.3 Meinciau (cyffredinol) / Benches (general)**

Nid yw meinciau Pig y Barcud wedi eu gosod hyd yma (wedi cytuno cyfranu tuag at y gost). Mae 8 mainc wedi eu gosod ar y prom yn barod (arian Cronfa Padrig), Elfed Jones i archebu dau arall (wedi noddi gan Stirling ac Allen). Cytuno gosod placiau plastic yn unig ar y meinciau o hyn allan.

*The benches at Pig y Barcud have not yet been installed (have agreed to contribute towards the cost). 8 Benches have been installed on the prom (Cronfa Padrig funding), Elfed Jones to order a further two benches (sponsored by Stirling and Allen). Agreed to fit only plastic plaques on the benches from now on.*

**5.4 Toiledau Stryd / Street Toilets**

Nodwyd nad oedd ymddygiad defnyddwyr y toiledau yn dderbyniol a bod nifer yn cam-ddefnydido'r adnoddau. Trafodwyd y posiblwydd o addasu'r adeilad i wneud toiledau oedd yn addas ar gyfer defnyddwyr anabl, a gosod y peiriannau 20c ar y drws allanol. Byddai angen edrych ar les yr adeilad a sgwrsio gyda CSYM cyn gwneud unrhyw waith mawr. Cytuno cysylltu a Chyngor Tref Biwmaris i weld sut maent yn rheoli eu cyfleusterau.

*It was noted that the behaviour of some users was unacceptable and that a number of people mis-used the facility. The possibility of adapting the building to make disabled friendly toilets and to place 20p machines on the external doors was discussed. The building's lease would need to be taken into account and the proposal discussed with IACC before any work could be completed. agreed to contact Beaumaris Town Council to see how they manage their facilities.*

**5.5 Cae Pel Droed / Football Field**

Dim ddiweddariad / No update.

**5.6 Di-ffirbriwleiddwyr / Defibrillators**

Mae'r bocs gan Carys Davies er mwyn ei osod y tu allan i'r ganolfan dreftadaeth gyda diolch i Gwmni Cemaes. Cawn beiriant ar fenthyg gan y Gwasanaeth Ambiwlans nes bydd arian wedi ei ddiogelu i brynnu peiriant ein hunain.

*The box is now with Carys Davies to be installed on the outside of the heritage centre with thanks to Cwmni Cemaes. A machine will be on loan from the Ambulance Service until funding has been secured to purchase our own.*

**5.7 Parth 20mya /20mph Zone**

Mae Dewi Williams wedi ei wahodd i'r cyfarfod nesaf ond heb gadarnhau hyd yma.

*Dewi Williams has been invited to the next meeting but not confirmed as yet.*

**6**

### **Adroddiad Pwyllgor Cyllid / Finance Committee Report**

Cafwyd grynodeb o'r cyfarfod gan Carys Davies. Nodwyd bod y rhan fwyaf o faterion wedi eu trafod eisioes. Mae'r pwyllgor cyllid am drefnu cyfarfod gyda Gareth Jones (adran eiddo CSYM) i drafod perchnogaeth Caffi Bach Traeth Mawr.

Mae'r pwyllgor yn argymhell bod y Cyngor yn datblygu polisi cyfraniadau ariannol. Bydd hyn yn ei gwneud yn fwy syml i grwpiau cymunedol geisio am arian. Argymhellwyd byddai'r pwyllgor yn trafod ceisiadau tair gwaith y flwyddyn – Mehefin, Hydref a Chwefror. Cyngor Llawn yn gefnogol o'r syniad.

Mae'r pwyllgor wedi bod yn trafod rheolau sefydlog y Cyngor ac yn fodlon a'r ddogfen diwygiedig – bydd hwn yn cael ei gyflwyno i'r Cyngor Llawn yn y cyfarfod nesaf.

Cafwyd wybod gan Roger Dobson bod Pwyllgor yr Harbwr wedi penderfynnu defnyddio cyfreithiwr arbennigol i ddatrys problemau talu ffioedd. Mae'r pwyllgor wedi cael canllaw gan Un Llais Cymru, ac roedd y cyfreithiwr ar y rhestr argymhellwyd ganddynt.. Roger Dobson fyddai'r pwynt cyswllt ar gyfer y mater yma. Cyngor llawn yn cytuno.

*Carys Davies gave a summary of the last meeting. It was noted that most matters had already been discussed. The finance committee are going to arrange a meeting with Gareth Jones (IACC property dept) to discuss the ownership of Caffi Bach Traeth Mawr.*

*The committee recommends that the Council develop a policy for financial contribution. This would make it simpler for community groups to ask for funding. It was recommended that the committee consider requests three times a year – June, October and February. Full Council were supportive of the idea.*

*The committee have been discussing the council's standing orders and are happy with the revised document – this will be presented to the Full Council at the next meeting.*

*Roger Dobson informed those present that the Harbour Committee had decided to use a specialist solicitor to address the fee-paying issues. The committee have had guidance from One Voice Wales, and the solicitor was on the list of recommended specialists.. Roger Dobson would be the point of contact for this matter. Full Council in agreement.*

**7**

### **Rheolaeth yr Harbwr / Harbour Management**

Cafwyd adroddiad cryno gan Roger Dobson ac fe ddosbarthwyd gopiau o'i adroddiad i bawb oedd yn bresennol. Diolchwyd iddo am ei gyfraniad.

*Roger Dobson gave a short report, and copies of his report were distributed to all present. He was thanked for his contribution.*

**8**

### **Pwyllgor y Pentref / Village Committee**

Cafwyd ddiweddariad gan Elfed Jones am yr syniadau diweddaraf ynglŷn a lleoli'r bwiau. Mae'n debyg bod posib eu gosod un pob pen i'r prom, ac na fyddai hyn yn amharu ar unrhywun. Bydd panel gwybodaeth am 'Twm Titanic' i'w osod fel rhan o'r prosiect. Cytuno cyweithio gyda Cwmni Cemaes gan fod ganddynt eisioes llawer o wybodaeth ar ei hanes.

Mae £10k ar gael tuag at y prosiect a gobethir gallu cynnwys meinciau ac arwyddion yn ogystal. Bydd gwaith cynnal yr offer yn disgyn ar y cyngor cymuned.

Mae gan Elfed Jones restr erbyn hyn o arwyddion strydoedd sydd eu hangen yn y pentref i'w gyflwyno i Dewi Williams. Carys Davies ac Enid Jones i gyfieithu ble bod angen.

*Elfed Jones gave an update on the most up to date ideas to site the buoys. It seems it is possible to have them on either side of the prom, and that this would not affect anyone. An information panel about 'Twm Titanic' will be included as part of the project. Agreed to work with Cwmni*

Cemaes as they already have a lot of information on him.

*There is £10k available towards the project and it is hoped to be able to include some benches and signage as well. The maintenance of the items will fall onto the community council.*

*Elfed Jones has by now a list of the street names in the village requiring signs to be presented to Dewi Williams. Carys Davies and Enid Jones to translate as required.*

**9 Cynllunio / Planning**

**9.1 Ceisiadau / Applications**

Nid oedd ceisiadau i'w ystyried / There were no applications to consider:

**9.2 Penderfyniadau / Decisions**

Cafwyd wybod am benderfyniadau'r Cyngor Sir fel a ganlyn:

*Members were informed of the County Council's decisions as follows:*

- Gwesty Gadlys Hotel, Cemaes (20C91C) – caniatad/granted
- Cemaes Pumping Station, Cemaes (20C163A) – caniatad/granted
- Bettws Farm, Cemaes (20C326) – caniatad/granted
- Pen y Bont, Athol St, Cemaes (20C197D/VAR) – caniatad/granted

**10 Prosiect Bwiau / Buoys Project**

Gweler Pwyllgor y Pentref – uchod / See Village Committee – above.

**11 Llyfrgell / Library**

Mae angen ymateb i'r ymgynghoriad erbyn Medi 22. Roedd Derek Owen yn siomedig iawn bod cyn lleied o bobl wedi mynchyru'r cyfarfod yn y llyfrgell nos lau 14/9. Mae pryer bod yr un gwirfoddolwyr ynghlwm a pob prosiect yn y pentref – oes unrhywun arall fyddai a diddordeb o gymunedau cyfagos? Mae Roger Dobson wedi drafftio ymateb posib ar ran y Cyngor. Wedi trafodaeth cytuno byddai yn anfon copi drwy ebost i bawb am eu sylwadau cyn i'r clerc anfon ymateb swyddogol.

*A response to the consultation is required by September 22. Derek Owen was disappointed with the number of attendees at the meeting at the library Thursday 14/9. There is a concern that the same volunteers are involved with every project in the village – is there anyone else from neighbouring communities that may be interested? Roger Dobson has drafted a possible response on behalf of the Council. After discussion it was agreed that he forward a copy to all members via email for their observations before the clerk submitted the official response.*

**12 Scottish Power – Gwaith Uwch-raddio / Upgrading Work**

Daw ebost gan Floyd Boka yn cadarnhau bod y gwaith i ddechrau yn y stryd 24/9/2017. Dosbarthwyd gopi o'r adroddiad yn dilyn y cyfarfod 12/9/2017 i bawb oedd yn bresennol. Disgwylir i'r gwaith gymryd pedair wythnos, a bydd system un ffordd yn y stryd tra bod y gwaith yn parhau. Cadarnhawyd bydd y tarmac goch yn cael ei adfer, a byddai o bosib peth arian ar gael tuag at prosiect yn y pentref.

*An email from Floyd Boka confirmed that the work is to commence in the street 24/9/2017. A copy of the report following a meeting 12/9/2017 was distributed to all present. The work is expected to take four weeks, and a one way system will be operational during this time. It was confirmed that the red tarmac will be re-instated and that there may be some funding towards a community project in the village.*

**13 Gohebiaeth / Correspondence**

**13.1 DU Construction**

Cafwyd lythyr gan y cwmni yn cadarnhau bod gwaith adeiladu i ddechrau ar y safle ar Ffordd y Felin ddydd Llun 16/10/2017.

*A letter from the company confirmed that building work is to commence on the site on Ffordd y Felin on Monday 16/10/2017.*

- 13.2 Cyfethol/Co-option**  
Daw ebost gan Rhian Hayes yn datgan ei diddordeb i ymuno a'r Cyngor. Roedd yr aelodau yn frwd frydig i gael cynrychiolaeth o ardal Tregele a chytuno ei gwahodd i'r cyfarfod nesaf.
- An email from Rhian Hayes declaring her interest in joining the Council. The members were eager to have a representative from Tregele, and agreed to invite her to the next meeting.*
- 15 Pwyllgor Safonnau / Standards Committee**  
O'r enwebiadau ger bron, cytuno pleidleisio am Roger Dobson a Gordon Warren (Amlwch) yn gynrychiolwyr Cyngorau Tref a Chymuned ar y Pwyllgor.
- From the nominations presented, agreed to vote for Roger Dobson and Gordon Warren (Amlwch) as representatives for the Town and Community Councils on the Committee.*
- 16 Unrhyw Fater Arall / Any Other Business**
- 16.1 Gwobr Baner Gwyrdd – Cae Chwarae Cemaes Play Area – Green Flag Award**  
Nodwyd bod y cae chwarae wedi ei gydnabod gyda gwobr y faner gwyrdd gan Cadw Cymru'n Daclus. Dangoswyd y faner a'r dystysgrif i'r rheini oedd yn bresennol. Diolchwyd i Jack Longman am ei waith di-flino i gynnal y cae. Elfed Jones a Jack Longman i drefnu ffordd o arddangos y faner yn y cae.
- It was noted that the play area had been acknowledged and awarded the green flag award by Keep Wales Tidy. The banner and certificate were shown to those present. Jack Longman was thanked for his work to maintain the field. Elfed Jones and Jack Longman to arrange a means of displaying the flag in the field.*
- 16.2 Cofeb / Memorial**  
Nodwyd bod angen twtio'r gofeb cyn Sul y Cofio. Mae angen ysgrifennu at Mr Steve Woodhouse i garanhau yn swyddogol bod y Cyngor yn fodlon iddo ef a chyn-filwyr eraill y pentref gymryd cyfrifoldeb i gynnal y gofeb a chydweithio gyda grwpiau eraill yny pentref.
- It was noted that the memorial will require tidying up before Remembrance Sunday. A letter is to be sent to Mr Steve Woodhouse to officially confirm that the Council is happy for him and other veterans in the village to maintain the memorial and work alongside other community groups.*
- 16.3 Maes Parcio Lon Glascoed Car Park**  
Daw cwynion am gerbydau mawr yn parcio ac yn amharu ar welededd yn y maes parcio. Cytuno gofy i CSYM drefnu ail-marcio'r maes parcio ger y mynedfa/allanfa.
- Complaints have been noticed of large vehicles parking and restricting the visibility in the car park. Agreed to contact IACC to arrange for the repainting of markings by the entrance/exit.*
- 16.4 Mrs Susan Wain**  
Deallwyd ei bod yn symud o'r pentref. Cytuno ysgrifennu i ddiolch am ei holl waith gwirfoddol er budd y pentref dros y blynnyddoedd ac i ddymuno'r gorau iddi.
- It was understood that she is moving from the village. Agreed to write a letter of thanks for all her voluntary work for the benefit of the village over the years and to wish her well.*
- 16.5 Zip Wire**  
Cadarnhawyd bod peth gwaith trin a thrwsio wedi ei gwblhau ar yr offer chwarae erbyn hyn. Cytuno bod angen mwy o arwyddion yn y cae chwarae yn unol ac adroddiad M Owen.
- It was confirmed that some maintenance and repair work had been completed on the play equipment. Agreed the need for more signage in line with M Owen's report.*
- 16.6 Digwyddiadau Gwyl y Banc / Bank Holiday Events**  
Diolchwyd i'r pwylgorau perthnasol am drefnu Carnifal a Gwyl Fwyd anhygoel dros benwythnos gwyl y banc. Cytuno ysgrifennu atynt i ddiolch yn swyddogol.

*The relevant committees were thanked for arranging a spectacular Carnival and Food Slam over the bank holiday weekend. Agreed to write an official word of thanks.*

- 16.7 Llwybr Arfordirol / Coastal Path**  
Nodwyd byddai arwyddion gwybodaeth mewn rhai mannau ar hyd y llwybr i rannu hanes lleol a golygfeydd gyda cherddwyr yn fuddiol. CSYM sydd yn gyfrifol am y llwybrau yma, mae'n debyg byddai angen caniatad cynllunio ar gyfer cynllun or fath.

*It was noted that information signs in some places along the coastal path to share local history and views with walkers would be beneficial. IACC are responsible for these paths, it seems planning permission would be required for such a project.*

- 17 Dyddiad y Cyfarfod Nesaf / Date of Next Meeting**  
Bydd y cyfarfod nesaf nos Lun Hydref 16 2017 am 7 o'r gloch.  
*The next meeting will be held on Monday evening October 16, 2017 at 7pm.*

Bu'r cyfarfod offen am 21.30 / *The meeting closed at 21.30.*

CET09/2017

**Arwyddwyd / Signed**  
**Derek Owen**  
**Cadeirydd/Chair**